

Distrito n.º 3 del Concejo Municipal

Corey D. Johnson (D)

Hola, mi nombre es Corey Johnson y soy candidato para el Concejo Municipal por el Distrito número 3. He vivido en Chelsea los pasados 10 años, he sido activista por los últimos 12 años y he sido su voz en la junta comunitaria local por los pasados 8 años. Conozco y amo esta comunidad. Desde el West Village a Hell's Kitchen, West Soho al Distrito número 3 de Chelsea merecen una voz fuerte y progresista en el Concejo. Yo seré esa voz. Pelearé por la vivienda asequible permanente, apoyaré las pequeñas empresas locales que nuestras comunidades valoran, e invertiré un mayor esfuerzo para asegurar que nuestra ciudad sea ecológicamente sostenible: protegeré los parques y crearé más espacios públicos abiertos. Yo los representaré en la multitud de temas importantes de nuestro tiempo, como luchar por empleos de salario mínimo y de sustento para que la Ciudad de Nueva York siga siendo un modelo o ejemplo progresivo para el resto del país. Resistiré los recortes miopes al financiamiento de nuestro sistema de escuelas públicas y lucharé por reducir el tamaño de las clases. He sido una voz independiente y fuerte en la comunidad oponiéndome a la remodelación del Chelsea Market, la expansión de NYU y resistiendo el cierre del hospital St. Vincent. Me enorgullece contar con el apoyo del Congresista Jerry Nadler, el ex Senador Estatal Tom Duane, el Senador Brad Hoylman, los Asambleístas Dick Gottfried y Linda B. Rosenthal y más de 600 líderes y activistas comunitarios. El día de las elecciones primarias, el 10 de septiembre, únanse a nosotros en nuestra lucha por mantener el gobierno de la ciudad más progresivo e impulsemos nuestra comunidad hacia adelante.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Distrito n.º 3 del Concejo Municipal

Yetta Kurland (D)

Hola, mi nombre es Yetta Kurland y soy candidata para el Concejo Municipal por el West Side de Manhattan, Distrito número 3 del Concejo Municipal.

La gente me dice que me veo joven, pero la verdad es que por más de 20 años, he trabajado como organizadora comunitaria y abogada de derechos civiles. Tengo una larga trayectoria de alzarme en defensa de los neoyorquinos ordinarios contra los ricos y los poderosos. He ido a corte para proteger a los inquilinos de los desalojos injustos y para pelear por preservar la vivienda asequible. He ido a corte para pelear por la igualdad salarial para las mujeres en la fuerza laboral, incluyendo las mujeres bomberas. He provisto representación legal a víctimas de crímenes de odio. Y formé parte de la Coalición que ganó la igualdad matrimonial en el Estado de Nueva York. Además soy propietaria de una pequeña empresa y educadora, y fundé un centro de idiomas que ofreció oportunidades educativas y creó cientos de empleos para neoyorquinos.

Me crié pobre, al norte del estado de Nueva York. Mi familia estaba compuesta mayormente de artistas y educadores. Nuestros padres nos enseñaron a respetar y valorar a los demás. Cada persona debe ser tratada con dignidad, todos tienen algo que ofrecer y es importante defender tus creencias.

Por eso estudié derecho, para aprender las destrezas que me ayudarían a alzarme en defensa de mi comunidad. Hace algunos años, cuando se acordó cerrar el hospital de nuestro vecindario, St. Vincent, para así construir más condominios de lujo, utilicé mis habilidades para organizar nuestra comunidad para expresar su opinión. Comenzamos la Coalición para un hospital nuevo, New Village Hospital, y encabecé la lucha por abrir un hospital nuevo en el West Side luego del cierre de St. Vincent. Nuestro trabajo logró que el Departamento de Salud reconociera su obligación legal de proveer un hospital para los residentes del West Side. Cuando yo llegue al Concejo, restaurar un hospital asequible de servicio completo en NUESTRA comunidad será mi primer objetivo. Soy Yetta Kurland y sería un orgullo defender sus intereses en el Concejo Municipal.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.